



Предлагаемые условия участия соответствующих заинтересованных сторон

1. Рабочая группа по поправкам к Международным медико-санитарным правилам (2005 г.) (РГММСП) может в соответствии со своим порядком работы, действуя по своему усмотрению и согласно соответствующим положениям Правил процедуры и резолюций и решений Ассамблеи здравоохранения, привлекать к участию в своей работе следующих субъектов: представителей организаций системы Организации Объединенных Наций и других межправительственных организаций, с которыми ВОЗ установила и фактически поддерживает отношения; наблюдателей; представителей негосударственных структур, имеющих официальные отношения с ВОЗ; государства-участники Международных медико-санитарных правил (2005 г.), которые не являются членами ВОЗ; и любые другие соответствующие заинтересованные стороны, а также экспертов и экспертные органы по решению Рабочей группы¹.
2. На своем первом совещании РГММСП постановила, что «за рабочую основу предлагаемых условий участия соответствующих заинтересованных сторон будут взяты условия, принятые Рабочей группой ВОЗ по укреплению готовности ВОЗ к чрезвычайным ситуациям в области здравоохранения и реагированию на них (документ A/WGPR/1/6). На втором совещании Рабочей группы по поправкам к Международным медико-санитарным правилам (2005 г.) государства-члены разработают и утвердят в соответствии с мандатом Рабочей группы содержание различных приложений к этому документу при том понимании, что он будет считаться открытым документом и в случае необходимости может дорабатываться и обновляться Рабочей группой. Отмечая важность продолжения работы в период между совещаниями, а также тот факт, что соответствующая документация будет представлена не менее чем за три недели до открытия второго совещания Рабочей группы, условия этой работы будут определены Президиумом до начала второго совещания Рабочей группы»².
3. В соответствии с вышеизложенным эти предлагаемые условия будут основаны на условиях, принятых Рабочей группой ВОЗ по укреплению готовности ВОЗ к чрезвычайным ситуациям в области здравоохранения и реагированию на них в документе A/WGPR/1/6. Предлагается, чтобы в соответствии с условиями, установленными Межправительственным переговорным органом для подготовки и

¹ Документ A/WGHR/1/4, пункт 10.

² Документ A/WGHR/1/5, пункт 4(a)

согласования проекта конвенции, соглашения или иного международного инструмента ВОЗ по предотвращению пандемий, обеспечению готовности и принятию мер реагирования¹, негосударственные структуры, имеющие официальные отношения с ВОЗ, могли приглашаться присутствовать на открытых заседаниях совещаний Рабочей группы и имели право выступать по просьбе Председателя на таких открытых заседаниях. Одиннадцать компетентных межправительственных организаций или международных органов, с которыми ВОЗ, как ожидается, будет сотрудничать и координировать свою деятельность по осуществлению Международных медико-санитарных правил (2005 г.), как указано в резолюции WHA58.3 (2005 г.) «Пересмотр Международных медико-санитарных правил» со ссылкой на статью 14.1 Международных медико-санитарных правил (2005 г.), отмечены знаком «*». Предполагается, что эти предлагаемые условия будут считаться открытым документом и по решению РГММСП могут постоянно дорабатываться и обновляться. Эти условия и их любые обновленные варианты будут публиковаться в доступном веб-формате и направляться государствам-членам.

Заинтересованная сторона	Приглашение присутствовать на открытых заседаниях совещаний Рабочей группы	Право выступать по просьбе Председателя на открытых заседаниях совещаний Рабочей группы	Приглашение представлять информацию Рабочей группе (через электронный портал, в ходе открытых «слушаний» и/или в рамках определенных разделов заседаний) ²
Организация Объединенных Наций и другие межправительственные организации, с которыми ВОЗ установила и фактически поддерживает отношения (приложение А)	Да	Да	Да
Наблюдатели и государства-участники Международных медико-санитарных правил (2005 г.), которые не являются членами ВОЗ (приложение В)	Да	Да	Да

¹ Документ A/INB/3/5.

² Предыдущие межправительственные рабочие группы взаимодействовали с одной или несколькими категориями заинтересованных сторон на различных условиях, в том числе путем: (1) приглашения заинтересованных сторон присутствовать на совещаниях рабочих групп в качестве наблюдателей; (2) выделения времени для выступления заинтересованных сторон в ходе одного или нескольких совещаний рабочих групп; (3) проведения отдельных совещаний или «слушаний», в ходе которых заинтересованным сторонам предлагалось представить информацию (в некоторых случаях за такими совещаниями следовали закрытые заседания рабочей группы для обсуждения представленной информации); и (4) предоставления заинтересованным сторонам возможности участвовать в электронных консультациях.

Заинтересованная сторона	Приглашение присутствовать на открытых заседаниях совещаний Рабочей группы	Право выступать по просьбе Председателя на открытых заседаниях совещаний Рабочей группы	Приглашение представлять информацию Рабочей группе (через электронный портал, в ходе открытых «слушаний» и/или в рамках определенных разделов заседаний) ²
Негосударственные структуры, имеющие официальные отношения с ВОЗ ¹ (приложение С)	Да	Да	Да
Другие заинтересованные стороны по решению Рабочей группы	Да, для структур, перечисленных в приложении D.	Да, для структур, перечисленных в приложении D.	Да, для структур, перечисленных в приложении D или приложении E.

Приложение А: Организация Объединенных Наций и другие межправительственные организации, с которыми ВОЗ установила и фактически поддерживает отношения

1. Африканский банк развития и Африканский фонд развития
2. Комиссия Африканского союза
3. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций*
4. Международный комитет военной медицины
5. Международная организация по праву развития
6. Международный фонд сельскохозяйственного развития
7. Международная организация труда*
8. Международное агентство по атомной энергии*
9. Международная организация франкофонии
10. Исламский банк развития
11. Лига арабских государств
12. Панамериканская организация здравоохранения
13. Центр по проблемам Юга
14. Организация Объединенных Наций*
15. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
16. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию
17. Всемирный почтовый союз
18. Всемирная организация интеллектуальной собственности

¹ Некоторые негосударственные структуры, имеющие официальные отношения с ВОЗ, могут по решению Президиума включаться в приложение D и получать приглашения присутствовать и выступать на открытых заседаниях Рабочей группы.

19. Всемирная метеорологическая организация
20. Всемирная организация охраны здоровья животных*¹

Приложение В: Наблюдатели и государства-участники Международных медико-санитарных правил (2005 г.), которые не являются членами ВОЗ

1. Святой Престол
2. Лихтенштейн
3. Палестина
4. Альянс по вакцинам GAVI
5. Мальтийский Орден
6. Международный комитет Красного Креста*
7. Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца*
8. Межпарламентский союз
9. Глобальный фонд для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией

Приложение С: Негосударственные структуры, имеющие официальные отношения с ВОЗ²

Список структур, имеющих официальные отношения с ВОЗ, размещен на веб-сайте ВОЗ по адресу <https://www.who.int/about/collaboration/non-state-actors/non-state-actors-in-official-relations-with-who>.

Приложение D: Другие заинтересованные стороны, которым по решению Рабочей группы направляются приглашения (1) присутствовать на открытых заседаниях совещаний Рабочей группы; (2) выступать по просьбе Председателя на открытых заседаниях совещаний Рабочей группы; и (3) представлять информацию Рабочей группе (через электронный портал, в ходе открытых «слушаний» и/или в рамках определенных разделов заседаний)²

1. Инициатива по ускорению доступа к средствам для борьбы с COVID-19 (АСТ)
2. Африканский центр профилактики и контроля заболеваний
3. Международная ассоциация воздушного транспорта
4. Карибское агентство по вопросам общественного здравоохранения

¹ Ранее известная как Международное эпизоотическое бюро (МЭБ).

² Некоторые негосударственные структуры, имеющие официальные отношения с ВОЗ, могут по решению Президиума включаться в приложение D и получать приглашения присутствовать и выступать на открытых заседаниях Рабочей группы.

5. Коалиция по инновациям в области обеспечения готовности к эпидемиям (CEPI)
6. Международная ассоциация круизных линий (CLIA)
7. Европейский центр профилактики и контроля заболеваний (ЕЦПКЗ)
8. Глобальная сеть по оповещению о вспышках болезней и принятию ответных мер (GOARN)
9. Международная ассоциация воздушного транспорта*
10. Международная ассоциация национальных институтов общественного здравоохранения (ИАНФИ)
11. Международная организация гражданской авиации*
12. Международная федерация фармацевтических предприятий и ассоциаций
13. Международная морская организация*
14. Международный валютный фонд
15. Международная организация по миграции
16. Международный союз автомобильного транспорта
17. Международная федерация судовладельцев*
18. Международная федерация транспортников
19. Международный союз железных дорог
20. Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу
21. Патентный пул лекарственных средств
22. Международная организация «Врачи без границ»
23. ЮНИТЭЙД
24. Детский фонд Организации Объединенных Наций
25. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию
26. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, включая Конвенцию о биологическом разнообразии
27. Управление Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий
28. Всемирная туристская организация Объединенных Наций
29. Группа Всемирного банка
30. Всемирная таможенная организация
31. Всемирная продовольственная программа
32. Всемирная торговая организация
33. Всемирный совет путешествий и туризма

Приложение Е: Другие заинтересованные стороны, которым по решению Рабочей группы направляются приглашения представлять информацию Рабочей группе (через электронный портал, в ходе открытых «слушаний» и/или в рамках определенных разделов заседаний)

- 1. Другие организации системы Организации Объединенных Наций**
 1. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека
 2. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев
 3. Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин
 4. Управление Организации Объединенных Наций по координации гуманитарных вопросов
 5. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ
 6. Научно-исследовательский институт социального развития при Организации Объединенных Наций
- 2. Другие межправительственные организации и механизмы**
 1. Африканский банк развития
 2. Азиатский банк развития
 3. Комиссия Африканского союза
 4. Секретариат Содружества
 5. Совет Европы
 6. Европейский банк реконструкции и развития
 7. Совет министров здравоохранения государств-членов Совета сотрудничества стран Персидского залива
 8. Межамериканский банк развития
 9. Организация американских государств
 10. Организация экономического сотрудничества и развития
 11. Организация исламского сотрудничества

3. Негосударственные структуры, имеющие официальные отношения с ВОЗ

Будут определены и согласованы по мере необходимости. Такие структуры могут включать, не ограничиваясь нижеследующим перечислением, академические учреждения, организации гражданского общества, ассоциации производителей, отраслевые ассоциации, а также отдельных экспертов (в частности, представителей академических кругов или независимых технических экспертов).

= = =